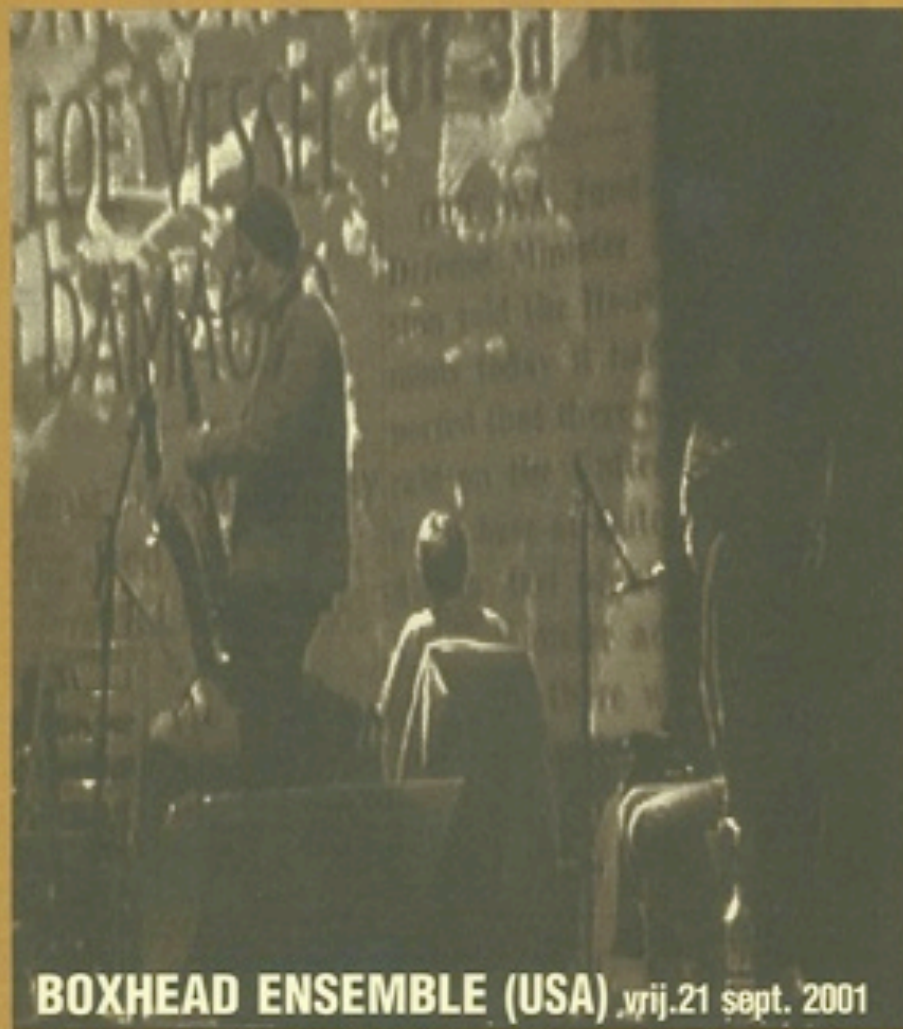


BELGIE-BELGIQUE  
P  
1 2 / 7 4 1  
Algemeentekantoor: 3500, HASSELT, 1



# BELGIE

KUNSTENCENTRUM  
BURG. BOLLENSTR. 54-56+  
3500 - HASSELT



**BOXHEAD ENSEMBLE (USA)** ,vrij.21 sept. 2001

v.u. Jo Lijnen, Burg. Bollenstr. 54-56+, 3500 Hasselt

NEW-RELEASES  
11° jaargang  
twee-maandelijks  
behalve/juli-aug.  
editie:sept.-oct.  
2 0 0 1

"NEW-RELEASES" / 11° jaargang / twee-maandelijks: behalve juli-aug./editie: sept.-oct. 2001





# BLOODY ANGELS

Regie: Karin Julsrud

(Noorwegen / 2001 / 35mm / 100')

Cast: Reidar Sørensen, Gaute Skjegstad, Trond Høvik, Stig Henrik Hoff, Simon Norrthon

'Postwestern'. Dat was het antwoord van regisseur Karin Julsrud toen haar gevraagd werd 'Bloody Angels' in één woord te omschrijven.

Het verhaal: Nicholas Ramm, een briljant politieman uit Oslo, rijdt met een opvallende, rode sportwagen door de ondergesneeuwde landschappen. Zijn bestemming is het plattelandsdorp Hotten waar hij een moord moet onderzoeken. De inwoners van dit dorp blijken niet bereid tot enige medewerking. Voor hen is de moord een uitgemaakte zaak: de vermoorde jongeman zou samen met zijn voortvluchtige broer een mongloïde meisje hebben omgebracht. De dorpsbewoners willen dat de rechercheur de Hartmanns, de familie van de broers, zo snel mogelijk inreket zodat de samenleving verlost is van deze 'smet'. Hoe langer het hoofpersonage Ramm zich in de zaak verdiept, hoe meer duidelijk wordt dat de beerput die hij geopend heeft dieper reikt dan hij durfde te vermoeden.

Julsrud slaagt er met deze prent in om de kijker op ingenieuze wijze voortdurend op het verkeerde been te zetten. 'Bloody Angels' lijkt zich af te spelen in een schemerwereld waar niets openlijk gezegd wordt en de toespelingen bedrieglijk in het ijle blijven hangen. 'Bloody Angels' raast voorbij als een absurde komedie met een fotografie die evenveel warmte uitstraalt als het kille Noorse platteland. Als echter de nevel van vreemde humor is weggetrokken, komt een waarheid bovendrijven die voor ieder herkenbaar is.

DATUM	zat. 1 september
AANVANG	20u.
INKOM	100fr. (leden)/150fr.



# MAELSTRÖM

Regie: Denis Villeneuve

(CAN. / 2000 / 35mm / 84')

Cast: Marie-Josée croze, Jean-Nicolas Verreault, Stéphanie Morgenstern, Pierre Lebau, Klimbo

*"There is something rather fishy about this movie."*

Het verhaal wordt verteld door een bloederige oude vis die op het punt staat op het hakblok in stukken gehakt te worden. Het verhaal dat hij vertelt is er een van liefde, dood en lotsbestemming. Waarom een vis als narrator? Een verklaring zou kunnen zijn dat de onderhuidse moraal en de waarde van een mensenleven symbolisch boven water gedreven komen en dat de dood van een visser een prominente rol speelt in de plot. De op zijn zachts gezegd bizarre verteller introduceert het verhaal als "a very pretty story."

Wat volgt is een nogal grafische inwijding in de geheimen van de gynecologie als Bibiane Champagne een abortus laat uitvoeren. Vanaf dan verandert het leven van deze nogal promiscuë dame in een desastreuze joyride. Zo rijdt ze een visser omver tijdens een autorit door de regen. Ze pleegt vluchtmisdrijf maar de dood van het slachtoffer laat haar niet los. Dit voorval komt nog eens bovenop haar schuldgevoelens rond de abortus affaire. Ze zegt haar job in een kledingzaak op en laat niets meer horen aan haar vrienden. Bang dat ze het bewijsmateriaal zouden vinden, duwt ze haar auto van een klif, wat uitmondt in een halfslachtige last-minute zelfmoordpoging. Dan ontmoet ze Evian (Jean-Nicolas Verreault), de zoon van de dode visser. Ze worden hartstochtelijk verliefd op elkaar, maar de angst dat Evian achter haar geheim komt en haar zal verlaten blijft groeien...

DATUM	vrij.26 oktober
AANVANG	20u
INKOM	100fr(leden)/150fr





# REQUIEM FOR A DREAM

Regie: Darren Aronofsky



(USA / 2000 / 35mm / 102')

**Cast:** Jared Leto, Ellen Burstyn, Jennifer Connelly, Marlon Wayans, Christopher McDonald, Louise Lasser, Sean Gullette  
**Muziek:** Clint Mansell (Pop Will Eat Itself)-  
THE KRONOS QUARTET

Voor de hoofdpersonages Harry, Marion en Tyrone draait alles rond hun volgende heroïneshot. Ze financieren hun verslaving door te dealen en door op regelmatige basis de flat van Harry's moeder Sara leeg te plunderen. Ook zij is op haar beurt verslaafd. Om te beginnen aan chocolade en aan een absurde tv-quiz. Als ze een telefoontje krijgt dat ze geselecteerd is als kandidate voor het betreffende spelprogramma doet ze er alles voor om in haar mooie rode jurk te geraken. Een verslaving aan dieetpillen (in feite pure amfetamines) is het gevolg. Split-screen, snelle montages, kleurrijke belichting, extreme close-ups... Aronofsky heeft geen enkele moeite om zijn technisch vernuft ten dienste te stellen van zijn film. Elke truc die hij gebruikt valt te rechtvaardigen. Het resultaat is een film die naar lucht doet happen. Oh ja, voor de kenners: let op de bijrol van Sean Gullet (het hoofdpersonage uit 'π') als psycholoog.

Het rijke films die op een of andere manier met drugs te maken hebben blijft aanhouden. Maar deze 'Requiem For a Dream' is heel waarschijnlijk de meest gestilleerde drugfilm tot nogtoe. Darren Aronofsky (herinner u de hallucinante trip getiteld 'π') maakte een meesterlijke bewerking van de cult roman van Hubert Shelby uit 1968. Het boek speelt zich af in de Bronx, maar Aronofsky situeert het verhaal in de straten van Coney Island. De 73-jarige auteur heeft tot nogtoe slechts vijf romans geschreven, waaronder het rauwe 'Last Exit to Brooklyn'. Shelby wordt vaak terecht tot de meesterklasse van schrijvers als William S. Burroughs en Charles Bukowski gerekend. De inhoudelijke kracht van de film ligt vooral in de demystificatie van de 'American Dream' waarin alles draait om rijkdom, prestige en macht... Het boek zowel als de film gaan over de problematiek van het ontsnappen aan de alledaagse realiteit. Als toeschouwer krijg je het beklemmende gevoel alsof je tegen hoge snelheid op een betonnen muur afstevent. Ook deze film gaat vergezeld van een muzikale score om u tegen te zegen. Voormalig frontman van 'Pop Will Eat Itself', Clint Mansell (hij nam ook de productie van de 'π' soundtrack voor zijn rekening), drijft ook hier zijn voorliefde voor klassiek en electronica door. Hierbij krijgt hij de hulp van het vermaarde progressieve strijkkwartet 'The Kronos Quartet'. Zij slagen er op meesterlijke wijze in de donkere, onvoorspelbare sfeer van de film te vertalen in big beat, ambient en kamermuziek.

web: [www.requiemforadream.com](http://www.requiemforadream.com)

DATUM	vrij. 12 oktober *
AANVANG	20u. ^
INKOM	100fr.(leden)/150fr

^ voorged door: De Vliegbesellen va. 21,30u. zie p.11)

(\*ook zat.13 okt. om 14u -CJP cultuurdag

\*De Volle tENT zie p.8-9)





# THE PRINCESS + THE WARRIOR

“Der Krieger Und Die Kaiserin” Regie: Tom Tykwer



(Duitsl. /2001 /35mm /132')

Cast: Franka Potente, Benno Fürmann, Joachim Krol, Marita Breuer, Lars Rudolph

Het hoofdpersonage Sissi (vertolkt door Franka Potente, die als roodharige zowat de hele film 'Lola Rennt' bij elkaar sprintte) kan men omschrijven als de keizerin van het gekkenhuis. In de psychiatrische instelling waar ze werkt (die qua sfeer erg doet denken aan Lars von Triers' 'The Kingdom'), staat ze geheel ten dienste van de patiënten. Haar toewijding gaat heel ver: als een patiënt haar vraagt hem manueel te bevredigen, doet ze dit zonder aarzelen. Ze zit vast in alledaagse routine, zonder hoop en zonder de wil hieraan iets te veranderen. Tot het lot haar een handje toesteeft en ze Bodo leert kennen. Een op zijn minst originele ontmoeting: onder een vrachtwagen, nadat zij pas is overreden. Bodo voert een tracheotomie op haar uit en verdwijnt vervolgens spoorloos. Vanaf dat moment gaat Sissi opzoek naar haar redder, haar held, haar krijger. Ze weet enkel dat hij in militaire kleren rondloopt, dat zijn transpiratie naar pepermint ruikt en dat er soms tranen uit zijn ogen opwellen. Bodo is een jonge, emotionele kerel, vol woede en frustratie wegens een trauma uit het verleden. Nadat hij wordt ontslagen als lijkdrager omdat hij telkens loopt te huilen tijdens een begrafenis, plant hij samen met zijn broer een gewaagde overval.

Net als zijn vorige films 'Winterschläfer' en 'Lola Rennt' haalt Tom Tykwer liefde en lotsbestemming aan als thematiek. De uiteindelijke boodschap van de film is bijzonder melig, maar Tykwer omzeilt moeiteloos de val van de stroperigheid. Even talrijk en verscheiden als de verhaalelementen zijn de visuele bravourestukjes: heli-opnames, zijdelingse travellings, intense close-ups en een camera die vaak rond de personages cirkelt, dubbeldruk, kleurfilters, slow-motion en fast forward cuts. Om nog te zwijgen over het subtiele en efficiënte gebruik van de bezwerenden spanning van de soundtrack van dit origineel, bijna hypnotiserend liefdesverhaal.

Net als bij 'Lola Rennt' zijn de composities ditmaal van het trio Pale 3 (Johnny Klinek, Reinhold Heil en Tykwer zelf) met vocale bijdragen van o.a. Skin (Skunk Anansie), Louise Rhodes (Lamb) en Alison Goldfrapp.

DATUM	zat. 15 september
AANVANG	21.30u.!
INKOM	200fr.(leden)/300fr.

(20u. performance "S.TO.U.T." van Pascale Petralia, zie p.12)

(incl.theaterperformance)



# Technical Itch

(Tech Itch, Moving Shadow, UK)

**Shorty & MC Ricky D** (FBI, Inside)  
**Woodrow** (Westcoast, www.boups.com)  
**Dice** (Bambu) **D.A.R.Y.L.** (Expedition)

**Mark Caro aka Technical Itch** was in '91 reeds een veelgevoerd dj in Birmingham. Als producer werkte hij aanvankelijk zeer rudimentair, maar recht-evenredig met de professionaliteit van zijn apparatuur leerde hij de gevencerde knepen van het vak (vandaar Technical Itch). Uit die tijd dateert ook de regelmatige samenwerking en vriendschap met Darren Beale aka Decoder (Koolhaas). Om zichzelf (en andere producers) volledige artistieke vrijheid te gunnen, richtte hij het label Tech Itch op. Z'n baanbrekende 'production skillz' leverde hem een platencontract op bij het prestigieuze **Moving Shadow**, waarop hij naar Bristol verhuisde. Temidden van een onafgebroken stroom releases verscheen uiteindelijk het album 'Diagnostics' (Moving Shadow). Dit album bevatte alle kenmerken van de Technical Itch-stijl: een donker sinistere sfeer, brute breakbeats, subbassen die mikken op de gevoelige plekken, maar dit alles toch ingebed in een strakke, haast klinische productie, die ook de techsteppende medemens op de dansvloer kon krijgen. De Britse pers had het over "rock hard noise terrorism" of "tech-step at its most inventive". Tegenwoordig is Caro een veelgezocht producer, met releases en remixes op o.a. Audio Couture, Formation, Renegade Hardware, Fuze, Sub Pop en Palm Pictures. Achter de draaitafels heeft Technical Itch een beruchte reputatie opgebouwd met zijn strakke mix van subbassen en wild hectische breakbeats. Te verwachten: De dubbelaar 'Killabites 2' op het Moving Shadow label, samegesteld door Technical Itch. [web: www.techitch.com](http://www.techitch.com)

**<Woodrow>** Op de vorige Phuturesteppin' was Woodrow nog een waardige afsluiter, verwacht dus een verse lading killab tunes.

**<D.A.R.Y.L.>** L-burg wordt deze keer vertegenwoordigd door <D.A.R.Y.L.> (DI-Mania rapper-up). Zijn gedurfde mixstijl en fijne neus voor het betere plaatwerk maken hem tot een ideale opwarmer.

**<Shorty>** De door de wol geverfde FBI kru (Fractured Beats Institute, Gent), bestaande uit dj Shorty & mc Ricky D (die ook Technical Itch vocaal ondersteunen) sluit deze editie gepast af. Sinds ze brekken maakten op Inside en Kozmoszt, mag deze kru gerekend worden tot de Belgische D'N'B-top.

**<Dice>** Dice verdiende zijn sporen bij Radio Centraal en Boups en is daarnaast actief bij de Bambu-organisatie, waarmee in het Antwerpse d&b-events gehouden worden. Zijn platenselectie is omvangrijk te noemen en reikt van solide techstep-riffers tot de soulvolle jazzy variant.

DATUM	zat. 22 september
AANVANG	20u.
INKOM	350fr. (leden) / 400fr.

# < IMPRO-VISIONS >

## "IMPRACKAGE" >> NOISE MAKER'S FIFES (B)



**Bezetting: Marc Wroblewski, Geert Feytons e.a.**

*"Een audio-visuele voorstelling vol verrassingen!"*  
 Voor de muzikale performance "Imprackage" (een samensmelting van de termen 'improvisatie' en 'package') creëerden Geert Feytons en Marc Wroblewski een audio-visuele basis waar genoeg ruimte overblijft voor de muzikanten om te improviseren. In dit audio-visueel kader zijn alle traditionele Noise-Maker's Fifes elementen alom aanwezig: een video projectie op de achtergrond waarbij de integratie van geluid belangrijk is, autonome geluidsinstallaties, live muziek op zelfgemaakte instrumenten. De toegevoegde improvisaties kunnen dit geheel alleen maar aantrekkelijker en spannender maken voor het gezelschap en het publiek. Een improvisatiepakket als het ware... en toch gaat het niet om pure improvisatie! Noise Maker's Fifes brengen vier verschillende versies van één voorstelling ("Imprackage vol I/IV") afhankelijk van en in overeenkomst met de deelnemende gastmuzikanten. Het zijn enkel deze laatsten waar de term 'improvisatie' betrekking op heeft.

Noise Maker's Fifes werd in 1990 opgericht door Geert Feytons en Timo Van Luyk. Beiden zijn dan reeds geruime tijd bezig met geluidsonderzoek. Zij houden regelmatig improvisatiesessies en realiseren opnames op de meest uiteenlopende locaties. Deze opnames worden geselecteerd en zodanig bewerkt dat ze resulteren in een gecomponeerd geheel. Een muzikale collage samengesteld uit verschillende atmosferen, bizarre en obscure klanken, gemanipuleerde objecten, hypnotiserende ritmes en duidelijk waarneembare omgevingsgeluiden. Gedurende tien jaar werkte dit collectief samen met choreografen als Thierry Smiths, Ciro Carcatella, Wim Vandekeybus...

DATUM	vrij. 7 september
AANVANG	20u.
INKOM	300fr.(leden)/350fr.

## >> ASRA (B)



**Bezetting: Af Ursin, Razoul Uzlu**

*"Intieme imaginaire kamermuziek"*  
 Af Ursin is het alter ego van improvisator Timo van Luyk. Razoul Uzlu verscheen onlangs op het Belgische label Monalisa. In het verleden was hij lid van de groep Indra Karmuka. De muziek van Asra is te omschrijven als theatermuziek gelieerd aan musique concrete en noise. Het betreft gecomponeerde werken welke geheel of gedeeltelijk live uitgevoerd worden. Daarbij wordt gebruik gemaakt van zowel akoestische als elektronische bronnen. Zo worden o.a. een tuba of een theremin gemanipuleerd en in een nieuwe context herwerkt. Performances worden gebracht in een theatrale setting welke een binding heeft met de muziek. De binding is surrealistisch en dadaïstisch van aard. Poppen, maskers, kostuums en zelfvervaardigde rekwisieten bepalen het visuele aspect.

De groep Asra hield haar Belgische première in de Monty te Antwerpen, waar flarden van het concert rechtstreeks op het radio Klara-programma 'Mistuur' werden uitgezonden.



# de portables - THE LOW FREQUENCY IN STEREO

DATUM	vrij. 5 oktober
AANVANG	20u.
INKOM	200fr.(leden)/250fr.

## de portables (B)

bezetting: Wio (drums, Vox, lofnoise), Hans (bass, walkytalky), Jurgen (synth, fuckedupouterspacersignals, samples) Cenneth (playstation, gitaar)

De kern van **De Portables** bestaat uit (K-RAA-K)3 laboranten Wio en Jurgen De Blonde aka Köhn. Zonder echt het pad te kruisen van de solo-activiteiten van de bandleden, weten **De Portables** een eigen identiteit te behouden. Die nen onder u die ze reeds live aan het werk gezien hebben zullen verrast zijn als ze het album 'Rosegarden' te horen krijgen: een briljante down-tempo plaat vol uitgepuurde muzikale poëzie (niet letterlijk te nemen). Melodische bas, inventieve drums en hoog kwalitatieve popsongs zijn legio. Elke nummer lijkt een klein mysterie. Wat de sfeer betreft zijn onder meer For Carnation, Pinback, Papa M... referentiepunten. Een groep die zich langzaam zal vastleven aan je onderbewustzijn en een cd die hetzelfde zal doen in je speler.

Humo, 22 mei jongstleden:

"We weten niet precies wat het is -een onderliggende toon, een gevoel, een sfeer - maar één of een andere x-factor zorgt ervoor dat de nummers op de nieuwe cd van **De Portables** samensmelten tot een fascinerend geheel. Bovendien slaagt de groep er vaak in om met hun gitaar/bas/drums/synths-bezetting tegelijkertijd onnaars én uitbundig te klinken, barok én minimaal, repetitief én dromerig."

discografie:

'Rosegarden' - (K-RAA-K)3, CD, 2001

web: [www.kraak.net](http://www.kraak.net)

## THE LOW FREQUENCY IN STEREO (Norw.)

bezetting: Per Plambech Hansen (gitaar, bas), Per Steinar Lie (gitaar, bas), Ørjan Haaland (drums, percussie), Hanne E. Andersen (keyboards, samples en vocals)

The Low Frequency in Stereo zag in 2000 het licht in Haugesund, Noorwegen. Hun geluid kan onmiskenbaar gemild worden als moderne post-rock. Denk hierbij aan groepen als Codeine, Slint, Godspeed You Black Emperor!, Mogwai, Yo La Tengo, Pink Floyd tijdens 'Live at Pompei'... Met een pompende suggestieve beat, een messcherpe gitaar en een zware baslijn slaagt dit quartet erin met een eigen geluid naar voren te treden. Hoewel Hanne E. Andersen in enkele nummers de vocalen voor haar rekening neemt, is The Low Frequency in Stereo vooral een instrumentale band. Een nieuw album wordt verwacht in september 2001!

"This band is taking you on a great slow trip to the moon and further. This band is brilliant! Enjoy the ride..." -Alan Dargin, M Magazine

discografie:

'Indian Elephant' - Viatone Records, CD, 2000

'Moonlanding' EP - CCAP Records, CD, 2001

web: [www.listen.to/lowfrequency](http://www.listen.to/lowfrequency)

rosegarden

# JAPAN IMPROV #2

## CHIE MUKAI (Jap.)



Al dan niet in samenwerking met andere muzikanten bracht de japanse Chie Mukai werk uit op vooruitstrevende labels als Psf, Siwa, Aleutian Reto,... De instrumenten die ze bespeelt zijn de kokyū (tweesnarrige viool), percussie en in de psychedelische folkgroep Ché-Shizu neemt ze de vocalen voor haar rekening. Haar minimalistische improvisaties doen denken aan de sonische mantra's van La Monte Young en de psychedelische experimenten van de Taj Mahal Travelers.

selectieve discografie:

- \* Kokyu improvisation - CD, Psf, 1990
- \* Three pieces, solo improvisations - LP, Siwa, 2000
- \* Nazareth / Ché-Shizu - CD, Psf, 1993
- \* A journey / Ché-Shizu - CD, Psf, 1994
- \* Welcome to Dreamland (samengesteld door Fred Frith) / Ché-Shizu / Chie Mukai - LP/CD, Celluloïd, 1985

DATUM	zat. 3 november
AANVANG	20u.
INKOM	300fr.(leden)/350fr.

## MASAYOSHI URABE (Jap.)



Sinds 1985 bespeelt Urabe zijn alto sax meestal in solo wangelegenheden. Hij benadert solo improvisatie op dezelfde manier als een schilder zijn doek: eerder plastisch dan zuiver muzikaal. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Urabe ook als beeldend kunstenaar actief is.

Masayoshi Urabe treedt meestal op in galerijen en musea. Tijdens zijn performances concentreert hij zich op de relatie tussen geluid en stilte, waarbij de ruimte en zijn zoektocht naar de ideale akoestiek een grote invloed hebben op het eindresultaat. Ondanks het feit dat Urabe al meer dan 15 jaar muzikaal actief is, heeft hij maar een beperkte discografie. Dit was de voornaamste reden van de opstart van een nieuw Belgisch label dat zich wil specialiseren in geïnspireerde en andere experimentele klanken. In september zal op 'Tilapia' de eerste Europese release van Masayoshi Urabe (een performance van juni 2001 in Tokio) verschijnen. In de nabije toekomst zal ook een CD uitkomen op het Franse 'A Bruit Secret' label met opnamen van de concerten die Urabe dit voorjaar in Frankrijk speelde.

Discografie:

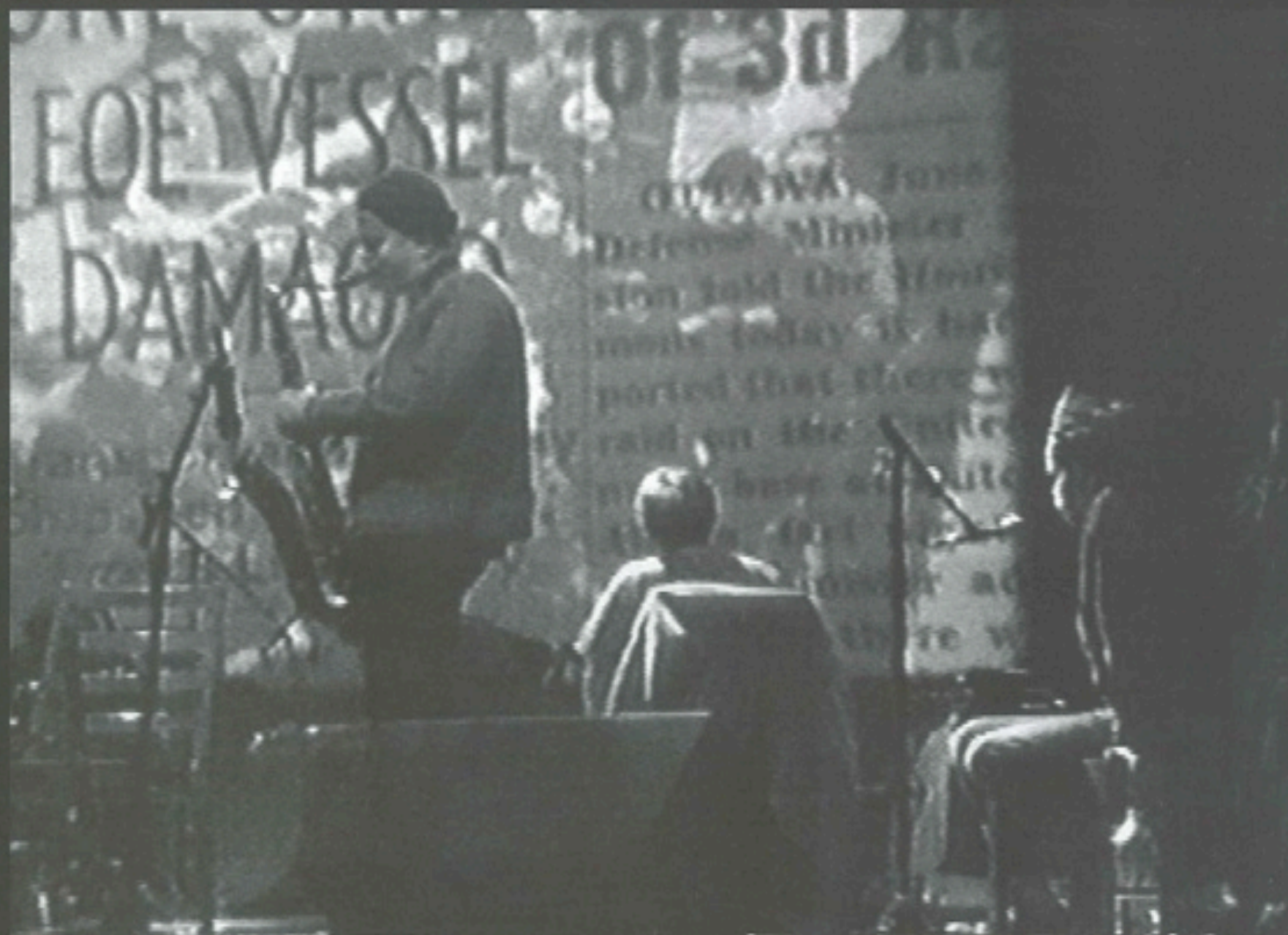
- \* Solo - CD, Psf, 1999
- \* The dark spot / Masayoshi Urabe en Kosokuya - CD, Psf, 1997
- \* Duo 1988 / Masayoshi Urabe en Hiroshi Hasegawa - CD, Atavistic, 1998
- \* Two Brothers - CD, Atavistic, 2001



# THE BOXHEAD ENSEMBLE

feat. Will Oldham, Jim White, e.a. (USA)

"live performance + non-fiction films on screen"



## LIVE BEZETTING

- ★ **Michael Krassner** - piano, orgel, gitaar  
Stichter van The Boxhead Ensemble en producer van o.a. Songs: Ohia, lid van Pinetop Seven
- ★ **Fred Lonberg-Holm** - cello, nykalaharp, melodica  
Lid van o.a. Lofty Pillars en Flying Lutenbachers, John Zorns Cobra, FLH-Trio en God is My Co-Pilot
- ★ **Scott Tuma** - gitaar, harmonica, orgel  
Stichter van Souled American
- ★ **Jim White** - drums en percussie  
Drummer van The Dirty Three, Cat Power en lid van ensemble van Nick Cave
- ★ **Will Oldham** - vocaal, harmonica  
Aka Palace, Palace Brothers, Palace Music en Bonnie 'Prince' Billy
- ★ **Tim Rituli** - gitaar, orgel (onder voorbehoud)

## REGISSEURS

- ⊙ **Braden King and Laura Moya** (usa)  
Makers van 'Dutch Harbor: Where the sea breaks its back'
- ⊙ **Naomi Uman** (usa)  
Maker van nonfictie films uit Zuid-West Amerika.
- ⊙ **Gariné Torossian** (canada)  
Maker van impressionistische nonfictie films over Armenië
- ⊙ **Grant Gee** (UK)  
Maakte de spraakmakende documentaire over Radiohead
- ⊙ **Jem Cohen** (usa)  
Maakte documentaires van o.a. *Butthole Surfers*, *Elliott Smith* en *Blonde Redhead*
- ⊙ **Chris Wilcha** (usa)  
Debuteerde onlangs met de documentaire 'Target Shoots First'
- ⊙ **Scott Minor** (usa)  
Filmmaker en lid van Sparklehorse

Filmmaker Braden King riep voor de tweede maal de muzikanten van de door hem samengestelde supergroep The Boxhead Ensemble bij elkaar om nooit eerder vertoond non-fictie filmmateriaal van een schare progressieve filmmakers van muziek te voorzien. Vier jaar geleden stond dit indrukwekkende collectief op het BELGIE-podium toen ze Braden Kings film 'Dutch Harbor' van een live-soundtrack voorzagen. The Boxhead Ensemble concerteerde twee opeenvolgende avonden in BELGIE tijdens het Sound In Motion-project in 1997. Wat we ons herinneren was een haast surreële, poëtische ontdekkingsreis voor de kust van Alaska met een minstens zo sobere maar buitengewoon intense begeleidingsgroep.

**The Boxhead Ensemble zal ook nu weer aantreden in diverse line-ups (solo, ensemble, duo...). Combinaties en mogelijkheden die tot de verbeelding spreken. Een uniek treffen tussen rock, jazz en avant-garde muzikanten uit de innoverende Chicago scene. Verwacht sfeervolle, hypnotische moods waarbij beeld en geluid haast onopgemerkt in elkaar overvloeien. Dit jaar verscheen hun vierde album 'Two Brothers'; een meditatief document met als inspiratiebron 19e eeuwse Amerikaanse muziek ten tijde van de burgeroorlog. Op de plaat wordt voorzichtig afstand genomen van het low key geluid dat 'Dutch Harbor' zo typeerde.**

discografie:

Dutch Harbor: Original Film Soundtrack - CD, Atavistic, 1997 / Niagara Falls EP - CD, Atavistic, 1998 / The Last Place to Go - CD, Atavistic, 1998 / Two Brothers - CD, Atavistic, 2001

DATUM - vrij. 21 september

AANVANG - 20u.

INKOM -300fr.(leden)/350fr.





# DE TENT IN 13/10

**C.J.P. cultuurdag 'DE VOLLE TENT' Hasselt.**

INSCHRIJVINGEN & RESERVATIES CJP: tel. 02/203.02.00 - fax 02/201.09.29 - e mail: projecten@cjp.be  
 (\*) = inschrijven verplicht    (°) = reservatie gewenst



## "SEXY BEAST"

Regie: Jonathan Glazer

(UK / 2000 / 35mm / 88')

Cast:

Ray Winstone, Ben Kingsley, Ian McShane, Amanda Redman, Cavan Kendall, Julianne White, James Fox

Gary 'Gal' Dove, een Cockney crimineel op pensioen, zit te zonnen aan het zwembad van zijn riante villa aan de Costa del Sol. Zijn vrouw, de gewezen porno-ster Deedee (vertolkt door de trashy Amanda Redman) serveert hem een fris glas pils. Alsof de duivel ermee gemoeit is rolt er een rotsblok van de nabijgelegen berg en mist de ex-gangster met een haarlengte. Een voorteken van wat die er staat te gebeuren...

Vanuit Londen arriveert niemand minder dan de duivel in persoon, de door en door slechte Don Logan (een magistrale Ben Kingsley, die hier met zichtbaar genot definitief afrekenet met zijn imago als brave peer). Zijn missie: zijn oude kompaan Gal strikken voor nog één laatste klus. Als deze het nieuws verneemt over de aankomst van zijn vroegere partner in crime, weet hij dat zijn luilekkerleventje achter de rug is...

## "CREATIE WEBKRANT" <DE VOLLE TENT>

Kunstencentrum BELGIE organiseert i.s.m. Het Belang van Limburg een unieke workshop rond 'De Volle Tent' in Hasselt. Het doel van deze workshop is de creatie van een website die gedurende de dag en avond permanent wordt ge-update. In totaal kunnen maximum 15 jongeren zich inschrijven. De deelnemers hebben de keuze uit drie disciplines: journalistiek, digitale fotografie en webdesign.

De bedoeling is om rond de verschillende onderdelen ('De Tent In', 'De Stad In' en 'De Nacht In') sfeerbeelden te maken, interviews met artiesten en bezoekers, verslaggeving van het verloop van de activiteiten, enz... Voor deze professioneel begeleide workshop is inschrijven op voorhand noodzakelijk. Om 11u wordt een eerste samenkomst voorzien in Kunstencentrum BELGIE om de taken te verdelen en het verloop van de dag / avond toe te lichten. Van de deelnemers rond fotografie wordt verwacht dat zij zelf een digitaal fototoestel meebrengen.

► Website: [www.devolltent.be](http://www.devolltent.be)

met agenda vanaf 20 aug. + live reportages op zat. 13 oct. i.s.m. Belang van Limburg!



## EXPOSITIE 'SCHILDERIJEN'

STEF DRIESEN &  
 ANTONIETTA DELUCA

De werken van Antonietta Deluca en Stef Driesen verschillen en hebben tegelijk heel wat raakpunten. De menselijke fi-

guren die in hun werk uit de lagen olieverf naar voren komen zijn eenzaam. Ze bewegen in een wereld die stilstaat. Een wereld waarin elke verwijzing naar tijd en ruimte ontbreekt. Deze afwezigheid van een referentiekader doet denken aan de innerlijk verscheurde personages van Francis Bacon. De schilderijen hebben een vormschoonheid en tegelijk zijn ze dragers van gevoelens en gedachten. Zij zijn de link tussen kunstenaar en toeschouwer.

Meer info op p.13!  
 expo loopt t.e.m. zat. 3 nov.2001

## (2.1) TWEE.EEN

- Productie ★ Alkyonis (B.)
- Coproductie ★ Kunstencentrum BELGIE
- Concept, regie en video ★ Kosmas Kosmopoulos
- Choreogr. en perf. ★ Kosmas Kosmopoulos en Anabel Schellekens
- Speciale gast ★ Enzo Piccinato et son orchestre

'(2.1) twee.een' handelt over de dramatiek van een liefdesrelatie en het onvermogen tot communicatie dat hiermee gepaard gaat. Het langs elkaar door praten, de onbeantwoorde drang naar affectie en het tevergeefs zoeken naar wat geweest is... zorgen voor een ongemakkelijke spanning die als een fragiele draad de open wonde die deze voorstelling is, aan elkaar reigt.

Alkyonis brengt met '(2.1) twee.een' voor het eerst werk dat eerder gerekend kan worden tot spreektheater of dramatische kunst. De tekst is de motor van de handeling, andere multimediale elementen zoals beweging, video en muziek hebben een omkaderende en becommentariërende functie.

Kosmas Kosmopoulos en Anabel Schellekens genoten een dansopleiding "dansers & Choreografen" aan Anne Teresa de Keersmaeker dansschool -P.A.R.T.S. te Brussel.



## ART OF FIGHTING

(Australië) - exclusief concert in België

bezetting: Olie Browne (zang, gitaar), Peggy Frew (zang, bas), Cameron Grant (drum), Miles Brown (gitaar, trompet)

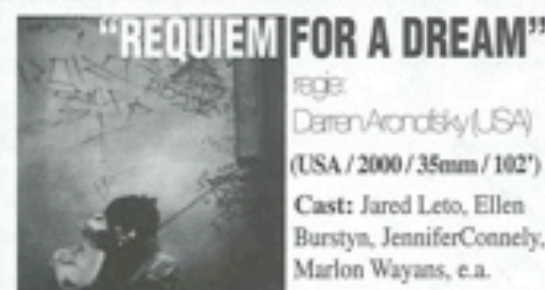
Timide gitaren die zich vastklampen aan haast fluisterende zang. Dit is het lo-fi recept waarmee de groepsleden van Art Of Fighting hun songs smeden. In 'the land down under' is er rond de groep een ware hype ontstaan. AOF begon hun carrière met het spelen van typische indie rock, maar ondertussen wisten ze hun muziek te stileren tot wijde arrangementen en teksten die de impact hebben van een inslaande meteoriet. Niet toevallig sleepten ze in Adelaide dit jaar de Music Industry Critics Award in de wacht. Emotioneel, intelligent, somber, melodisch: in de persteksten regent het zulke adjectieven. Hun geluid laat zich kenmerken door subtiele melodiën en arrangementen. Opmerkelijk is de stem van bassiste Peggy Frew. Ze doet denken aan die van Jill Birt van The Triffids: kinderlijk naïef en breekbaar.

De eerste twee EP's van Art of Fighting werden uitgebracht op het legendarische Australische Half A Cow-label. Ook op het podium bouwden ze al snel een stevige live reputatie op, omdat ze er telkens weer in slagen met hun "zachte" muziek het publiek te bezweren. Ze tourden de afgelopen jaren in hun thuisland met o.a. Cat Power, Arab Strap, June of 44, Joe Pernice, Mogwai, Sam Prekop en Smog. Na Australië op de knieën gekregen te hebben zijn ze nu voor het eerst op Europese bodem. Art Of Fighting heeft iets geruststellends. Niets is overhaast. Niets móét. Deze muziek heeft al de tijd van de wereld.

discografie: \* The Very Strange Year - CD, Half A Cow, 1997 / \* Empty Nights - CD, Half A Cow, 1998 / \* Wires - CD, Trifekta, 2001



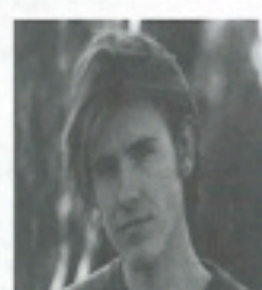
10.30u	ontbijtfilm (*)	'SEXY BEAST', regie Jonathan Glazer (UK)
11u	workshop (*)	'CREATIE WEBKRANT', i.s.m. Belang van Limburg
12u	brunch-vernissage (*)	'SCHILDERIJEN', Antonietta Deluca & Stef Driesen
14u	multi-media teksttheater (*)	'(2.1) twee.één', Alkyonis (B)
14u	film	'REQUIEM FOR A DREAM', regie Darren Aronofsky (USA)
16u	literaire muziekperf.	'VERTEZUCHT' door Jef Aerts & Kolinsky (B)
		'RECENT WERK' door Luc Nuyens (DE ROOVERS) & e.a.
18u	concert	'ART OF FIGHTING' (Australië)
20.30u	concert	'CHITLIN'FOOKS' (NL/B)
22.30u	performance	PAUL MENNES (B)
23u	afterparty	dj. EAVESDROPPER (B)



**"REQUIEM FOR A DREAM"**  
 regie: Darren Aronofsky (USA)  
 (USA / 2000 / 35mm / 102')  
 Cast: Jared Leto, Ellen Burstyn, Jennifer Connelly, Marlon Wayans, e.a.

Voor de hoofdpersonages Harry, Marion en Tyrone draait alles rond hun volgende heroïneshot. Ze financieren hun verslaving door te dealen en door op regelmatige basis de flat van Harry's moeder Sara leeg te plunderen. Ook zij is op haar beurt verslaafd. Om te beginnen aan chocolade en aan een absurde tv-quiz. Als ze een telefoontje krijgt dat ze geselecteerd is als kandidate voor het betreffende spelprogramma doet ze er alles voor om in haar mooie rode jurk te geraken. Een verslaving aan dieetpillen is het gevolg. Split-screen, snelle montages, kleurrijke belichting, extreme close-ups... Aronofsky heeft geen enkele moeite om zijn technisch vernuft ten dienste te stellen van zijn film.

Meer info op p.4!



**JEF AERTS + KOLINSKY**  
**"VERTEZUCHT"**  
*"Onrust is mijn natuur. Zo gaat het ieder uur van elke dag: de verte roept, vraagt me of ik langs kom. De vraag ronkt tussen mijn oren en ik luister. Ik laat alles vallen, breek wat ik verbreeken kan en ga. Het vertrek is mijn enige regelmaat. De wereld ligt open. Lonkt. Overal luchten en waters die verdampen als ik voorbijkom. Steden verpulveren als ik ze betreed."*

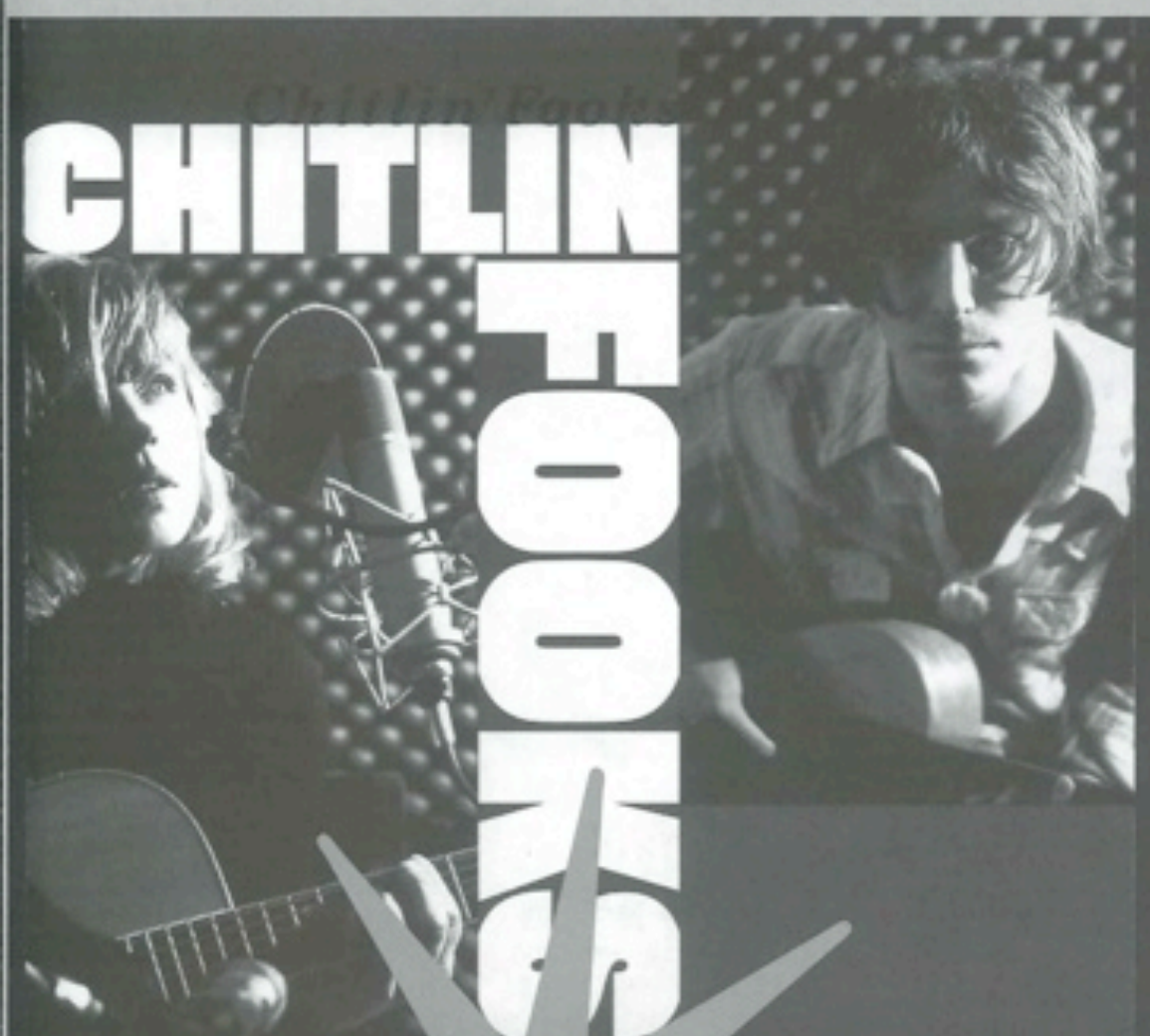
Jef Aerts, bekend als freelance publicist, dramaturg en muzikant, werd geboren op 26 mei 1972 te Leuven. Tijdens zijn opleiding theaterwetenschappen begon hij als voltijds zelfstandige over theater te schrijven voor culturele tijdschriften 'Etcetera & Tijd/Cultuur' en Het Belang van Limburg. Momenteel werkt hij op freelance basis voor 'Tijd Cultuur' en als dramaturg voor o.a. De Roovers. Daarnaast probeert hij zoveel mogelijk tijd vrij te maken om creatief te schrijven, na te denken en om muziek te maken. Op 'De Tent In' brengt hij een literair-muzikaal hoorspel gebaseerd op zijn nieuwste roman 'Vertezucht'. Hierbij wordt hij muzikaal bijgestaan door de muziekgroep Kolinsky (reeds tweemaal op het podium van 'De Nachten' in Antwerpen), waar hij tevens zanger/gitarist van is.

+ "RECENT WERK" LUC NUJENS (DE ROOVERS) e.a.



**PAUL MENNES**  
 Paul Mennes (1967) wordt willens nillens bestempeld als één van de peetvaders van de zgn. generatie Nix. Ondertussen heeft hij reeds drie romans ('Tox', waarvoor hij de ASLK debutantenprijs kreeg, 'Soap' en 'Web') op zijn naam staan en zijn nieuwste 'Poes poes poes' ligt dra in de boekhandel. Zijn romans zijn een feest van bittere ironie en gitzwarte humor. Maar zijn interesses gaan verder dan het schrijven van proza. Zo werkt hij regelmatig voor het theater. Ook stond hij samen met striptekenaar Eric Joris achter het multimedia-project 'Kaufhaus Inferno' en verraste samen met Tom Lanoye vriend en vijand met hun spoken word - techno 'De Discoboeidhisten' op de Antwerpse Nachten.

**Bibliografie:**  
 \* Tox (roman) - Dedalus/Nijgh & Ditzmar, 1994 / \* Soap (roman) - Dedalus/Nijgh & Ditzmar, 1995 / \* Web (verhalen) - Dedalus/Nijgh & Ditzmar, 1997 / \* Wysirwyg (theatertekst) - 1997 / \* Kaufhaus (theatertekst met beelden van Eric Joris) - Dedalus/Nijgh & Ditzmar, 1999 / \* Poes poes poes (roman) - Dedalus/Nijgh & Ditzmar, 2001



# CHITLIN'FOOKS (NL/B)

- Carol Van Dyk (Bettie Serveert) zang, gitaar
- Pascal Deweze (Metal Molly, Mitsobishi Jackson) zang, gitaar
- Guy Van Neuten (Daan, Tom Barman) piano, Hammond
- Pieter Van Buyten (ABN, The Kids) contrabas
- Stoffel Verlaet (Flowers for Breakfast, El Tattoo del Tigre en Metal Molly) drum, backing vocal

Cowboys en cowgirls, haal die Stetson-hoed alvast van de haak want Chitlin Fooks dompelt de avond in een onvervalst country 'n' western sfeertje. De drijvende tweespan achter de groep zijn Bettie Serveert zangeres Carol Van Dyk en Metal Molly frontman/bassist Pascal Deweze. Deze laatste wilde al country muziek maken op zijn zestiende maar het kwam er maar niet van wegens gebrek aan muzikale zielsverwanten. Die vond hij onlangs tijdens de opnames van de laatste Bettie Serveert CD 'Private Suit' in de figuur van zangeres Carol Van Dyk. Deze was reeds lang verslingerd aan de pure country van Dolly Parton en Loretta Lynn, terwijl Deweze in die periode luisterde naar de Mississippi Delta Blues van pioniers als Mississippi John Hurt, Skip James, Jimmie Rogers en vooral Leadbelly, wat zijn manier van songschrijven erg beïnvloedde. Samen trokken ze gewapend met gitaar, pen en papier een weekend naar het Nashville van de lage landen... de Belgische Ardennen. Het ruwe resultaat van deze Waalse tweedaagse lieten ze aan vrienden horen en na een unaniem 'Yieehaaaaah!' werd de country-droom van het tweetal bezegeld in een Vlaams-Nederlandse alliantie die zich Chitlin'Fooks pleegt te noemen.

**discografie:**  
 \* 'Chitlin Fooks' - Hidden Agenda Records, CD, 2001

# DJ EAVESDROPPER (B.)



Ook achter een dag als 'De Volle Tent' wordt één's een punt gezet. Voor deze editie wordt dat punt vervangen door een bataljon uitroeptekens. Yves De Mey aka Eavesdropper maakte op menig techno/drum 'n' bass-evenement (o.a. 10 Days Off, It's Like a Jungle) collectief op de dansspieren. Daarnaast is hij ook in het literaire en theaterwereldje hofleverancier als het op donkere, mysterieuze beats aankomt. Zo benadrukte hij muzikaal de horror in 'De Gebeurtenissen' van Peter Verhelst, Jeroen Olyslaegers en Paul Mennes, zorgde voor de soundtrack van 'Aars!', de veelbesproken theaterbewerking van Verhelst en Luk Perceval en samplede Wim Vandekeybus' 'Scratching The Inner Fields' aan mekaar. Tussen al het gefliert met de Schone Kunsten door beheert hij zijn eigen label Knobsounds: een thuishaven voor demonische beats, venijnige breaks en gemene cuts. Vanavond staat hij achter de draaitafels. Na de helderwitte wolk 'Chitlin Fooks' en Paul Mennes gaan we de nacht in met de zonsverduistering die Eavesdropper heet.

**selectieve discografie:**  
 \* 'Aars!' - Knobsounds, CD, 2000  
 \* 'Shotcrete' - Knobsounds, CD, 2000  
 \* 'We're Always Hungry' - Knobsounds, CD, 2000



# fuck unplugged... time for PLUG RESEARCH!

» Plug Research muziek is alles / of niets muziek » Plug Research muziek is wogwerp / tijdloze muziek » Plug Research muziek is experimenteel / sentimenteel



## SAFETY SCISSORS

Hoezeer de verzamelde intelligentia ook hun best doen, de grens tussen 'muzikant' en 'weirdo' blijft vaag. Moest MPC alias Safety Scissors voor de keuze gesteld worden zou hij zichzelf alvast eerder tot de tweede categorie rekenen. Hij doet alleszins niet veel moeite om zijn 'weirdness' te verbergen in de bevreemdende techno die hij produceert. Safety Scissors is niet het soort muzikant dat het onderste uit de kan haalt van zijn computer om ingenieuze techno te maken. Op zijn recente wapenfeit op het Plug Research label waagt hij het zelfs te zingen. Daarnaast komt hij op het Carpark label en op zijn eigen label Propronix op de proppen met een absoluut perverse technosound die het midden houdt tussen een elektrische ukelele en bubble gum.

### discografie

- \* 'Either Or' EP - CD, Plug Research, 2000
- \* 'Parts Water' - CD / 2LP, Plug Research, 2001

"Anonymity is much more interesting. It's silly when people say they are an artist or a musician. They're just trying to cover up for something else that they don't have a girlfriend or smell bad or suffer from alcoholism."

## CHESSIE

Chessie is het alter ego van Stephen Gardner, een jonge multi-instrumentalist die op 16 jarige leeftijd naam maakte als bassist van de cult anti-rock groep Lorelei. In 1995 startte hij het project Chessie. Dit manifesteerde zich toen als 4-track cassette tapes gevuld met geflipte, gedesoriënteerde breakbeat composities. Zo kwam hij tot een nieuw genre met raakpunten aan jungle, post-rock en dub. Met een zondvloed aan layers met schraperige ritmes en paranormale electronica hebben Chessie's beats dezelfde impact als die van Aphex Twin, Squarepusher en Autechre, maar ook To Rococo Rot en Mice Parade zijn nooit veraf. Vooruit dan, voor de archivisten onder u: file under: bedroom postjungle. Een nieuwe plaat wordt verwacht in de herfst.

"Chessie is all over the post-dance electronica shop. Gloomy winds howl while distorted breakbeats and junkyard loops flicker across the horizon. A hive of dolorous whistles, Eno-like organ, flapping beats and scuzzy noise..." - The Wire

### selectieve discografie

- \* 'Signal Series' - CD, Drop Beat, 1999
- \* 'Meet' - CD, Drop Beat, 1999



Met een gitaar/bas/percussie instrumentarium als basis, gebruikt Soulo een good ole' rock bezetting als geraamte voor zijn muziek. Soulo bestaat uit het duo Shawn King en Nate Flanigan, twee art school geezers die van school geschopt werden net voor de multimedia / computerboom in '95. Ze maken muziek die zich perfect zou lenen voor een haperend breakdance computerspelletje. Deze muziek is te discreet om rock te zijn, te groovy om ambient te zijn en te grillig om blues te zijn.

### discografie

- \* 'Soulo' EP - CD, Plug Research, 2001

web: [www.plugresearch.com](http://www.plugresearch.com)

DATUM	vrij. 14 september
AANVANG	20u.
INKOM	300fr.(leden)/350fr.

# Noches a Media Luz

## OPENINGSSALON 'NOCHES A MEDIA LUZ' TANGOBAL MET QUARTETO JUDIT MA-AIAN (Argentinië)

### bezetting

- Judith Ma-aián (zang),
- Pablo Paredes (piano),
- René Garcia (bandoneon)
- Luis Ferreyra (gitaar)

De argentijnse Judith Ma-aián opent het Hasseltse driedaagse tangofeest 'Noches a Media Luz' in de milonga' (lees: vaste stek) van Media Luz-Tango Argentino Hasselt: Kunstencentrum BELGIE.



De zangeres begon haar carrière met het inzingen van Bossa Nova, Forro en andere Braziliaanse stijlen in verschillende bezettingen. Tegelijk deed ze onderzoek naar de muzikale 'roots' van haar eigen cultuur, die ze terugvindt in de tango. Haar interesse beperkt zich niet louter tot de melodie en het ritme van de muziek, maar gaat vooral uit naar de - vaak poëtische- verhalen die de tango vertelt. Verhalen over vervlogen liefdes, jeugdherinneringen, jaloezie, leven in de grootstad, maatschappijkritiek...

Omdat ze het begrijpen van de tekst belangrijk vindt voor het leren ontdekken van de Argentijnse tango, vertaalt Judith Ma-aián geheel of gedeeltelijk de tango-teksten in de introducties van de nummers. Voor haar optreden in BELGIE maakte ze een selectie uit traditionele, klassieke tango tot de hedendaagse variant.

DATUM	do. 1 november
AANVANG	20u.
INKOM	300fr.(leden)/350fr.

### VERVOLG FESTIVALPROGRAMMA 'NOCHES A MEDIA LUZ' IN CULTUREEL CENTRUM HASSELT

- vrij. 2 nov.: Kennismakingsworkshop Argentijnse tango (16u)
- Tango, spiegel van mijn passie: lezing en videofragmenten door Pol Van Assche (20u)
- zat. 3 nov.: Workshop Argentijnse tango door Lalo y Mirta Diaz (vanaf 14u)
- Concert met Silvana Deluigi en Orquesta Juan José Mosalini (20u)
- Gran Salon De Tango (22.30u-3u)



m  
u  
l  
d  
o  
p

# DE TELDUIVEL



♣ **Hot Paleis - De Tijd (B.)**  
 ♣ **Regie - Herwig De Weerdit**  
 ♣ **Spel - Frank Focketyn en Bas Toeken**  
 ♣ **Tekst - Herwig De Weerdit naar Hans Magnus Enzenberger**

De telduivel gooit meteen de vraag in het midden: wiskunde, wat is dat? De kunde van het wissen? Was het dat maar. Waskunde of wiskunde?

De telduivel is een creatieve spel- en gangmaker in het hoofd van Robert (Frank Focketyn - Vaneigens, In de Gloria), die na de dood van zijn moeder last heeft van boze dromen waarin stinkende vissen en andere gruwelijke wezens opduiken. Eén van die wezens is de telduivel. Hij verschijnt soms stevast in diens dromen. Soms als een genode gast, soms als een inbreker die hem dan meesleurt in de verkeerde droom. De telduivel is een kwelduivel, maar tegelijk fascineert hij Robert omdat hij met getallen 'speelt'. De voorstelling valt voorzichtig binnen in het sociale en familiale leefmilieu van het jongetje, dat vat probeert te krijgen op de wereld. Hij is erachter gekomen dat ieder mens een cijfer is en denkt dat hij een één is. Dit wiskunde-avontuur is een goedaardige nachtmerrie die fascineert en amuseert. Geen show, maar een voorstelling die eerder vanuit de magie van de poppenkast werkt. Binnen de intimiteit van de voorstelling groeit bovendien tedere zelfherkenning. De telduivel gaat ook over het gevecht om de aandacht, de dagelijkse uitdaging van de leerkrachten. Interessant is ook dat de positie van Robert heel dubbelzinnig gehouden is. Je weet niet of hij droomt, of dat hij overleden is. Er is alleen een vaag besef dat hem iets afgrijselijks overkomen is.

Wiskunde is complex en lastig, maar ook een systeem om de chaos te ordenen. Dat abstracte idee, ingeweven in het kleurrijke decor, wordt plots psychische realiteit. Het gaat om de grenzen van droom en realiteit, geluk en verlies. Aansluitend doemt de zoektocht naar de eigen identiteit op. Regisseur Herwig De Weerdit bewerkte het jeugdboek van Hans Magnus Enzenberger tot een theatertekst voor 'alle leeftijden'. Toen Enzenberger (\*1929) in 1997 het jeugdboek 'Der Zahlenteufel' liet verschijnen, onderschreef hij meteen zijn naam als onvoorspelbaar auteur-journalist en vragensteller. Enzenberger verwierf, ondanks het feit dat hij samen Günther Grass en Martin Walser tot het clubje maatschappijkritische naoorlogse schrijvers behoorde, een heel eigen stem in Duitstalige literatuur.

<b>DATUM</b>	vrij. 19 oktober
<b>AANVANG</b>	20u.
<b>INKOM</b>	250fr.(leden)/350fr.

RESERVATIE GEWENST - geschikt voor +12 jaar

## Debutantentent theater

### TI VOGLIO BENE - door Optavi (B.)



**Tekst en Regie: Bert Scholiers**  
**Spel: Sarah Tertyschnikow, Laurie Franssens, Pieter Bas, Lotte Willems, An Tournelle, Pieter Vos en Naomi Velissariou**  
*"Een stuk over appels, liefde, vriendschap, Gladiator, telefoon, prinsen en prinsessen en last but not least... sex."*

Suzanne is een vlot, leuk meisje dat eindelijk met de jongen van haar dromen een afspraakje heeft kunnen regelen. Maar de jongen komt niet opdagen. Michelle daarentegen heeft al heel wat tegenslag te verwerken gehad en is daardoor de laatste jaren volledig dichtgeslagen. Ze voelt zich onbeduidend en alleen. Tot ze een geheimzinnig figuur ontmoet...

Dan is er nog Patrick, een filmfreak die overal een kritische kijk op heeft. Hij vindt vriendschap en liefde onzin. Volgens hem draait alles om het uiterlijk, sex-appeal en geld. De drie tieners proberen op hun eigen manier zich goed te voelen in deze wereld. Ondertussen worden ze voortdurend geobserveerd door twee aartsengelen die de opdracht hebben over hen te waken...

"Ti Voglio Bene" wil tegelijk ontroeren en op de lachspieren werken, schoppen en strelen, irriteren en charmeren. Het stuk wordt gebracht door Optavi, een nieuw jongerencollectief, dat bestaat uit een aantal getalenteerde en gedreven Limburgse jongeren tussen de vijftien en de achttien, geplukt uit allerlei toneelgezelschappen.

**DATA** - di. 18 september, woe. 19 september  
**AANVANG** - 20u.  
**INKOM** - 100fr. (leden) / 200fr.

### "AMBER & ROZIJNEN" De Vlierghesellen (B.) -literaire performance-



De Vlierghesellen is een groep Limburgse podiumkunstenaars die door hun liefde voor poëzie en toneel er steeds in slagen het publiek te beroeren. Dit kan poëtisch, ernstig, kritisch of ludiek zijn. Zij benutten de kracht van het woord in literaire performances die zowel amuseren als beklijven.

In "Amber & rozijnen" brengen zijn verhalen met een filosofische kijk op het leven in al zijn facetten: moord, schuld, schoonheid, tederheid en leegte, zonder daarom zwaar op de hand te zijn.

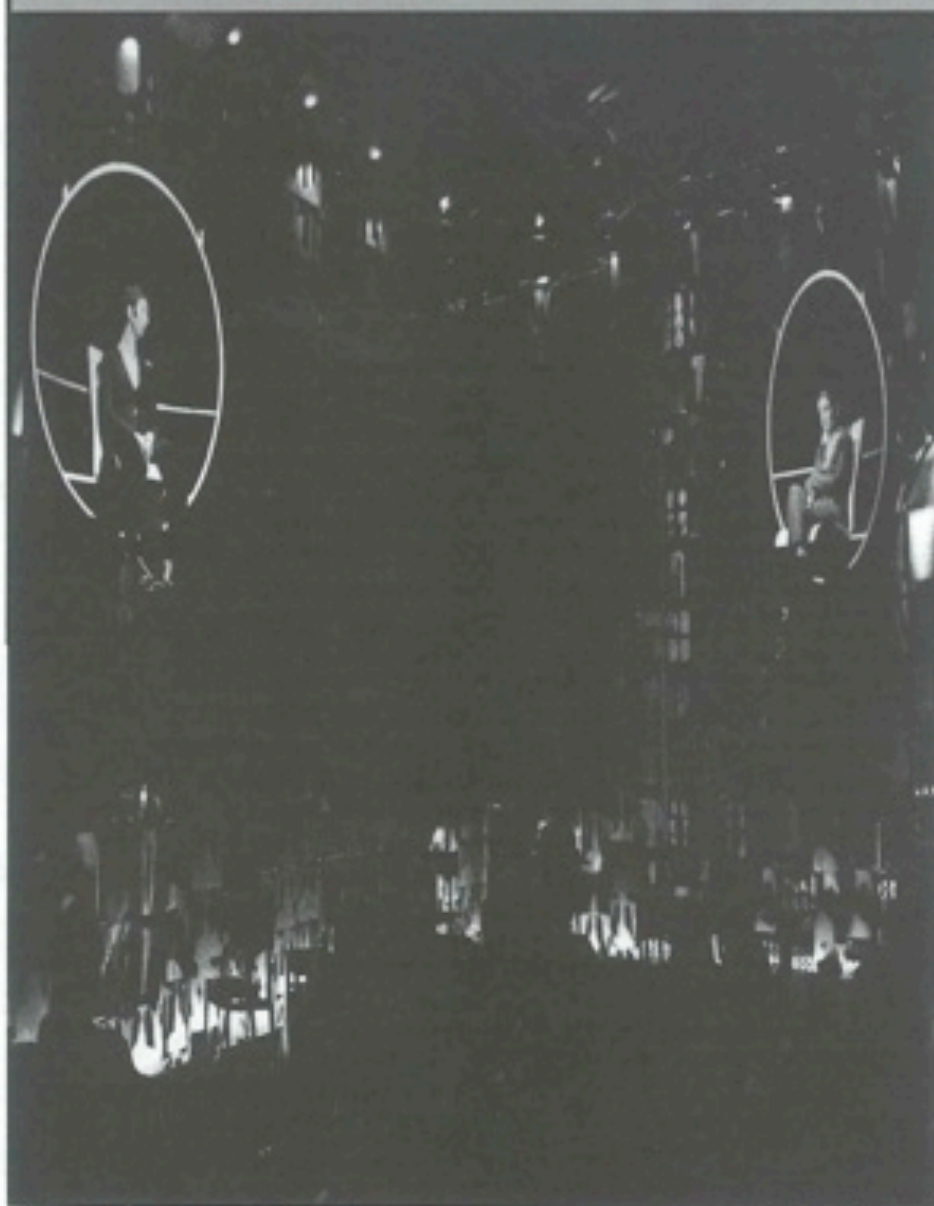
**DATUM** - vrij. 12 oktober (i.s.m. Stad Hasselt, Dienst Cultuur - "Gele Vrijdag")  
**AANVANG** - 21.30u. (na de film 'Requiem for a dream' om 20u - zie p.4)  
**INKOM** - gratis



m  
u  
i  
d  
o  
p

# S.T.O.U.T.

Surrogaat Taferelen Over Unieke Toevalligheden



Regie - Pascale Petralia

Spel - Pascale Petralia, Nathalie Dervaux, Jan Maertens

Muziek - Pol Isaac (Ozark Henry)

"S.T.O.U.T." is een performance: niet alleen de tekst, maar ook de structuur van de voorstelling en de muziek kwamen door improvisatie tot stand. De eindversie is een compositie onder het motto: cut, sample en paste. Tekst, geluid en licht creëren een intense, surreële sfeer.

"S.T.O.U.T." neemt de sociale arena als centraal thema: wat zijn de spelregels, hoe gedragen de deelnemers zich, welke wapens kiezen ze, welke beschermingsmechanismen, hoe proberen ze te overleven, te overwinnen, te communiceren?

Ook voor het publiek biedt de voorstelling niet één waarheid, maar telkens weer verschillende waarheden. De ingesteldheid van de bezoeker, de intentie om iets te beleven, bepaalt de gevoeligheid om die waarheden op te merken. Precies daarom - om het bespelen van die verschillende waarheden - wil Pascale Petralia performance-theater maken. Ze transformeert deze voorstelling in een chill-out room, waar je je als toeschouwer kunt terugtrekken, relaxeren en af en toe stilstaan bij een tekstfragment. Dit laatste roept een terugblik op naar het project 'Het Samplisme' in BELGIË, waar de voorstelling 'I Eye', het debuut van Petralia, eveneens parallel vertoond werd met een Tykwer-film '(Lola Renn)'. Ditmaal kan je op dezelfde avond gaan kijken naar Tykwers' recentste film: 'THE PRINCESS + THE WARRIOR' (zie filmpagina's) waarin opnieuw - naar analogie met Petralia's werk - lotbestemmingen en toevalligheden de verhaallijn bepalen.

Pascale Petralia werkte eerder als regie-assistente. Zij kiest voor een vrouwelijke dramastructuur. In tegenstelling tot de mannelijke is deze een ronde vorm, waarin alles draait rond intuïtie, gevoelens en oerinstincten. Het gaat ook over naaktheid en eerlijkheid.

Actrice Nathalie Dervaux ontmoette Pascale Petralia voor het eerst tijdens de productie 'Contrarie' in 1994. Sindsdien groeide er een hechte vriendschap. Tijdens haar regie-opleiding aan het Brusselse RITS deed Petralia voor verschillende opdrachten beroep op Dervaux, ook al omdat deze ervaring had met performance-theater. Pol Isaac is een muzikant die naast zijn gewone bezigheden bij de groep Ozark Henry op een eigenzinnige manier met het medium muziek omgaat.

DATUM	zat. 15 september
AANVANG	20u. (21.30u film, zie p.3)
INKOM	200fr.(leden)/300fr.

RESERVATIE GEWENST

# NIEUWE MEUBELEN OF BOTWOND BOOGIE

TheaterMalpertuis (B.)

Regie - Tania Van der Sanden | (Vanelgens/In de Gloria/...)

Spel - Philippe Ceulemans, Herwig De Weerd, Steve De Schepper, Monika Dumon

Tekst - Ph.Hypyle J. Le Cesman

Vorm - Dries Vanhegen, Rik Tounts, Ilse Wynckler



"Het mooiste is de boom, die zich niet opdringt, en al datgene wat onopvallend schittert, met het risico dat niemand het ziet."

Dat de realiteit geregeld de verbeelding overstijgt, speelt ons wel eens parten. Nochtans is die verbeelding misschien wel het eeuwige heilzame waaruit wij bestaan. Soms maakt het grote gekke los, als op hol slaande klokken. Waardoor de scheiding tussen wat 'echt' is en wat niet, verwaterd. Want wel degelijk vreten wij altijd en overal illusies...

... zo ook Azimuth van Meeliman, die zich afvraagt waarom een onderbroek van identiteit verandert zodra hij ze opraaft en op zijn hoofd zet. Samen met ridder Guldentops en een zekere Zaliger Mees verblijft hij in geestesinstituut De Prins, waar de realiteit zelfs niet te beroerd is om een moord voor ongeluk te laten doorgaan, en omgekeerd. Toch vinden ze een manier om hun tragi-komische realiteit op sleeptouw te nemen, en zelfs te doen struikelen... Tenslotte is het de liefde voor éénzelfde vrouw die hun gespleten geesten verbindt...

Ph. Hypyle J. Le Cesman (°1958) vervulde bij gratie van een verdwaald dossier zijn vervangende dienstplicht bij de jonge theatergroep 'Het Gezelschap van de Witte Kraai'. Daar ontdekte hij het toneelspelen, trekt samen met Sam Bogaerts mee naar Eindhoven, later naar Amsterdam, waar hij zeven jaar werkte. Hij koopt een sleepboot en gaat varen, schrijft 'De Prinsessen van A. Meeliman' en debuteert jaren later met gedichten uit 'De Rode Punt is altijd bij ons' in de tijdschriften 'De Brakke Hond' (A'pen) en Bunkerhill (A'dam). 'Nieuwe Meubelen' is zijn eerste toneelstuk, gebaseerd op 'Verhalen'.

DATUM	zat. 27 oktober
AANVANG	20u.
INKOM	250fr.(leden)/350fr.

RESERVATIE GEWENST!

**THEATERMALPERTUIS SPEELT  
NIEUWE MEUBELEN  
OF BOTWOND BOOGIE**  
VAN HYPYLE LE CESMAN REGIE TANIA VAN DER SANDEN





# ANTONIETTA DELUCA STEF DRIESEN

SCHILDERIJEN

De werken van Antonietta Deluca en Stef Driesen verschillen en hebben tegelijk heel wat raakpunten. De menselijke figuren die in hun werk uit de lagen olievert naar voren komen zijn eenzaam. Ze bewegen in een wereld die stilstaat. Een wereld waarin elke verwijzing naar tijd en ruimte ontbreekt. Deze afwezigheid van een referentiekader doet denken aan de innerlijk verscheurde personages van Francis Bacon. De schilderijen hebben een vormschonheid en tegelijk zijn ze dragers van gevoelens en gedachten. Zij zijn de link tussen kunstenaar en toeschouwer.

De in zichzelf gekeerd personages van Stef Driesen zijn naakte mannenlichamen die de zoektocht naar antwoorden op existentiële vragen reflecteren, maar misschien nog meer naar de eigenheid van het ik. In die zin zijn het zelfportretten waarbij nooit tot de essentie kan doorgedrongen worden. Een beetje naar analogie met de schaduwen en eecho's uit Plato's 'Mythe van de grot'.

Wat de twee schilders het sterkst onderscheidt is het koloriet. De zwart-wit en grijze composities van Antonietta staan in schril contrast met de door huidkleur van lichamen bepaalde schilderijen van Stef Driesen. Deluca's personages zijn ook concreter omdat zij meestal vertrekt van foto's van bestaande figuren die tijdens het proces ontdaan worden van elke identiteit. Haar somber kleurgebruik benadrukt de allures van uitzichtloosheid bij deze desolate figuren. En toch is wat deze twee schilders bindt, groter dan wat hen scheidt, namelijk het leven zelf, de zoektocht naar fundamentele antwoorden, de grote artistieke bescheidenheid en het schilderij als spiegel van de 'binnenwereld'.

**DATUM - brunch vernissage zat.13 oct.!**

**AANVANG - 12u, reservatie gewenst!**

**INKOM - gratis**

expo loopt t.e.m. zat.3 nov., tijdens de openingsuren van Kunstencentrum BELGIE & tevens op afspraak 011/22.41.61



# workshops

Inschrijvingen zijn pas geldig na telefonische reservatie 011/22.41.61 en storting van het cursusgeld op rekening n° 001-2355376-01 van Cultuur- en Dienstencentrum BELGIE, Burg. Bollenstr. 54-56+, 3500 Hasselt met mededeling naam cursist en titel cursus.



## V I D E O

Biocoop, Pellicule, Drama, Verhaalijn, Cast, Script, Draaiboek, Scenario, Cut. Aan de filmwereld gerelateerde vakieren die in deze vijfdaagse workshop geïntegreerd zullen worden en een persoonlijke invulling krijgen. Verbeelding en experiment bepalen de richting. Tijdens de voorbespreking op 9 augustus worden uit een allegaarte van ideeën de meest inventieve en creatieve geselecteerd. Deze zullen de fundering van de workshop vormen waarop een hele week wordt verdergebouwd. De deelnemers nemen zowel de regie, het acteer- en camerawerk als de montage voor hun rekening. Het eindresultaat zal een afgewerkte videotape zijn, die in je persoonlijke videotheek gerust tassen een Kubrick of een Polanski mag staan. **Roel Swanenberg** studeerde met grote onderscheiding af als meester in de audiovisuele kunsten te Genk. Als camera-assistent bij de VRT-reeks 'Flikken' en bij zijn montagewerk voor TVL deed hij de nodige werkervaring op. Hij gaf dit jaar zijn kennis reeds door als docent Film en Drama aan het Pius X-instituut te Antwerpen.

PERIODE	13 t.e.m. 17 augustus (10u tot 17u)
LESGEVER	ROEL SWANENBERG
VOORSPREKING	9 augustus om 19u
AANTAL	max. 15
INSCHRIJVINGSGELD	2.800fr.

## KLANKEXPERIMENTEN

Muzikant / improvisator Timo van Luyk belooft plechtig het theoretische gedeelte over het fenomeen geluid en opnametechniek zo kort mogelijk te houden. Wat rest zijn vijf dagen waar er naar hartelust geïmproviseerd en geëxperimenteerd kan worden. Dit kan zowel individueel als in groep gebeuren. Zo zal er onder meer creatief omgegaan worden met niet-alledaagse instrumenten en objecten (glazen, water, stenen...). Het resultaat zal een volwaardige CD-productie zijn waarvan elk van de deelnemers een exemplaar mee naar huis krijgt.

**Timo van Luyk** is zo een beetje de Captain Kirk van de muziek. Steeds op zoek naar nieuwe geluiden en bezwerende klanken, dingen die een reguliere muzikant nogal eens over het hoofd ziet. Hij was gedurende zeven jaar vast lid van de experimentele improvisatiegroep Noise Makers Fives van welke verscheidene vinyl en CD uitgaves verschenen. Op zeven september kan u zijn nieuwe groep Asra live ondergaan in BELGIE.

PERIODE	20 t.e.m. 24 augustus (13u tot 18u)
LESGEVER	TIMO VAN LUYK
AANTAL	max. 15
INSCHRIJVINGSGELD	1.800fr.

## T A N G O

Onder leiding van bekwame docenten en i.s.m. Media Luz - Tango Argentino Hasselt worden het hele jaar door tango-cursussen gegeven, zowel voor beginners als gevorderden. Daarnaast zijn er - vrij toegankelijke - practica om tangopassen in te oefenen in een aangenaam kader. Maar er is meer...

Het unieke decor van het cultuurcafé van Kunstencentrum BELGIE past immers wonderwel bij de muziek van Piazzolla en consorten. Op geregelde tijdstippen wordt er ook een tangoconcert georganiseerd met natuurlijk het bijbehorende tangosalon. Ontbouw alvast de data 1, 2 en 3 november, dan vindt in Hasselt het festival Noches a Media Luz plaats met een keur aan grote artiesten uit de tangowereld (o.m. Silvana Deluigi, Juan José Mosalini, Judit Ma-Aian, Lalo y Mirta, Pol Van Assche).

GRATIS PROEFLES	woensdag 5 september
PERIODE	2-wekelijks v.a. wo. 12 sept. of wo. 19 sept. - beginners van 21u30 tot 22u30, - gevorderden van 22u30 tot 23u30)
INFO	media.luz@planetinternet.be 089/380168 (Jo/Brecht) - 089/363740 (Tony/Andreas)
INSCHRIJVINGSGELD	2.400fr./per jaar

## CONCERTFOTOGRAFIE

Deze cursus is gericht op mensen die de basis-technieken van de zwart/wit fotografie reeds onder de knie hebben (fotografieren, ontwikkelen, afdrucken...). De cursisten moeten in het bezit zijn van een eigen foto toestel met lichtgevoelig objectief. De workshop behandelt een aantal specifieke technieken om kwalitatief goede resultaten te behalen bij concertfotografie. Dit blijkt in de praktijk vaak een moeilijke klus gezien de ongunstige omstandigheden (belichting, beweging, positie...). De eerste les bestaat uit 'foto printing' waarbij zowel het klassieke doka-werk als digitale scanning aan bod komen. In de tweede sessie wordt de proef op de som genomen en kunnen de deelnemers foto-opnames maken van een heus live concert. De laatste avond wordt voorbehouden voor selectie, afwerking en presentatie van de resultaten.

Lesgever **Kris Wuytens** was jaren de huisfotograaf van BELGIE. Hier deed hij de nodige ervaring op wat betreft concertfotografie. Momenteel is hij o.a. actief als concertfotograaf van BUSCEMI.

PERIODE	15/09 & 29/09 (14-18u), 22/09 (19u - 22u)
LESGEVER	KRIS WUYTENS
AANTAL	max. 5
INSCHRIJVINGSGELD	2.000fr.

## MONDHARMONICA

Word je soms overspoeld door een gevoel van weemoed en tristesse? Mijmer je wel eens weg vanuit je hie schommelstoel met een zoveelste zonsondergang als setting? Wel, dan kan het niet anders of je bent ten prooi gevallen aan de hardnekkige bluesmicrobe. Eén enkel instrument kan soelaas bieden: de mondharmonica! Toegepast door de groten van de rock (Neil Young, Bob Dylan, Rolling Stones...) en even gegeerd door de nieuwe generatie (Beck, G Love & The Special Sauce...). In deze cursus leer je de juiste blaas-technieken, stand van de handen, de juiste ademhaling en tongzetting. De cursus is bedoeld voor zowel beginners als mensen met een basiskennis van mondharmonica. Lesgever **Christophe Vaes** speelde al enkele jaren bij vooraanstaande bands als Noordkaap en het fantastische Blues Lee, dat reeds zijn pluimen verdiende op o.a. het Rhythm 'n Blues festival te Peer.

PERIODE	10 lessen, v.a. wo. 17 okt. (1 uur tussen 19u tot 22u)
LESGEVER	CHRISTOPHE VAES
AANTAL	max. 5 per groep
INSCHRIJVINGSGELD	2.000fr.

## S A L S A

Latino-dans: sensueel, broeierig, ritmisch... Tijdens deze workshop leer je niet enkel elk lichaamsdeel kennen en gebruiken, maar tevens het plezier en de sensatie die met salsa gepaard gaan. In de lessen wordt veel aandacht besteed aan de basispassen die essentieel zijn om gemakkelijk je draai te vinden in de vele figuren die salsa rijk is. Salsa-leraar **Joao** groeide zelf op met de Portugese Salsa-stijl en leerde al honderden salseros en salseras dansen. In deze workshop laat hij ook twee aanverwante dansen, Merengue en Batchata, aan bod komen. Hij is een technisch begaafd danser-improvisator en hij weet bovendien zijn cursisten uitstekend te inspireren, zodat Salsa dansen synoniem wordt met het beleven van de latin music en tegelijk heel de exotische cultuur er omheen.

PERIODE	10 lessen, v.a. wo. 19 sept. (beginners: 19u tot 20.30u, gevorderden: 20.30u tot 22u)
LESGEVER	JOAO PETRONILHO
AANTAL	max. 20
INSCHRIJVINGSGELD	2.500fr.





# A G E N D A

zat. 1 sept.	<b>film * "BLOODY ANGELS"</b> regie: Karin Julsrud / Noorw. / 2001 / 35mm / 100' aanvang: 20u inkom: 100fr. (leden) / 150fr.
woe. 5 sept.	<b>workshop * TANGO - Media Luz</b> - inschrijvingsgeld: 2.400fr/jaar periode gratis proefles op 5/9; cursus tweewekelijks woe. avond vanaf 12 sept. of 19 sept.
vrij. 7 sept.	<b>concert * "IMPRACKAGE" - NOISE MAKERS FIFES (B.) + ASRA (B.)</b> aanvang: 20u inkom: 300fr. (leden) / 350fr.
vrij. 14 sept.	<b>concert * PLUG RESEARCH ☆ label night (USA) feat. Chessie, Soulo en Safety Scissors</b> aanvang: 20u inkom: 300fr. (leden) / 350fr.
zat. 15 sept.	<b>film * "THE PRINCESS + THE WARRIOR"</b> regie Tom Tykwer / D. / 2001 / 35mm / 132' <b>+ performance * "S.T.O.U.T."</b> Pascale Petralia (B.) aanvang: 20u inkom: 200fr. (leden) / 300fr. (film én theater)
zat. 15 sept.	<b>workshop * CONCERTFOTOGRAFIE - Kris Wuytens</b> - inschrijvingsgeld: 2.000fr periode: 3 zaterdagen 15/09 & 29/09 (14u - 18u), 22/09 (19u - 22u)
di. 18 sept. + woe. 19 sept.	<b>podium * "TI VOGLIO BENE"</b> -debutantentheater- Optavi (B.) aanvang: 20u inkom: 100fr. (leden) / 200fr.
woe. 19 sept.	<b>workshop * SALSA - Joao Petronilho</b> - inschrijvingsgeld: 2.500fr/10 lessen periode: 10 woe. avonden vanaf 19/9
vrij. 21 sept.	<b>concert * THE BOXHEAD ENSEMBLE (USA) feat. Will Oldham (Bonnie 'Prince' Billy)</b> aanvang: 20u inkom: 300fr. (leden) / 350fr.
zat. 22 sept.	<b>concert * PHUTURESTEPPIN #3</b> → drum'n'bass <b>Technical Itch (UK), Shorty &amp; MC Ricky D, Dice, Woodrow, D.A.R.Y.L. (B.)</b> aanvang: 20u inkom: 350fr. (leden) / 400fr.
vrij. 28 sept.	<b>info-avond "OPLEIDING TOT REISBEGELEID(ST)ER"</b> - i.s.m. Kriskras vzw. aanvang: 20u inkom: gratis
vrij. 5 oct.	<b>concert * de portables (B.) + THE LOW FREQUENCY IN STEREO (Noorw.)</b> aanvang: 20u inkom: 200fr. (leden) / 250fr.
vrij. 12 oct.	<b>film * "REQUIEM FOR A DREAM"</b> regie: Darren Aronofsky / USA / 2000 / 35mm / 102' <b>+ podium * "AMBER EN ROZIJNEN"</b> -literaire performance- De Vliergesellen (B.) aanvang film: 20u, 21.30u podium inkom film: 100fr (leden)/150fr, podium gratis
zat. 13 oct.	<b>"DE VOLLE TENT" CJP-cultuurdag in Hasselt</b> → programma BELGIE 'DE TENT IN': film (11u "Sexy Beast" regie Jonhan Glazer, 14u "Requiem for a dream" regie Darren Aronofsky), podium (14u "2.1" Alkyonis, 16u "Verzucht" Jef Aerts & Kolinsky - 16u "Recent work" Luc Nuyens (De Roovers), 22.30u Paul Mennes), expo ("Schilderijen" Antonietta Deluca en Stef Driesen- vanaf 12u expo loopt t.e.m. zat. 3 nov.), workshop (vanaf 11u "creatie webkrant- de volle tent" ism BVL), concerten (18u "Art of Fighting" Australië, 20.30u "Chitlin' fooks") + afterparty (23u DJ Eavesdropper) aanvang: vanaf 10.30u inkom: gratis, reservaties gewenst CJP tel 02/203.02.00 fax 02/201.09.29! e-mail: projecten@cjp.be Website: www.devolltent.be
woe. 17 oct.	<b>workshop * MONDHARMONICA - Christophe Vaes</b> - inschrijvingsgeld: 2.000fr/10 lessen periode: 10 woe. avonden vanaf 17/10
vrij. 19 oct.	<b>podium * "DE TELDUIVEL"</b> - Het Paleis / De Tijd (B.) met Frank Focketyn & Bas Teeken aanvang: 20u inkom: 250fr. (leden) / 350fr.
vrij. 26 oct.	<b>film * "MAELSTRÖM"</b> regie: Denis Villeneuve / Can. / 2000 / 35mm / 84' aanvang: 20u inkom: 100fr. (leden) / 150fr.
zat. 27 oct.	<b>podium * "NIEUWE MEUBELEN OF BOTWONDBOEGE"</b> - TheaterMalpertuis (B.) - Regiedebuut: Tania Van der Sanden aanvang: 20u inkom: 250fr. (leden) / 350fr.
do. 1 nov.	<b>concert * TANGOSALON MET QUARTETO JUDIT MA-AIAN</b> (Argentinië) aanvang: 20u inkom: 300fr. (leden) / 350fr.
zat. 3 nov.	<b>concert * JAPAN IMPROV #2 feat. CHIE MUKAI - MASAYOSHI URABE</b> (Japan) aanvang: 20u inkom: 300fr. (leden) / 350fr.





**'BELGIE' PUBLIEKSRUIMTES / SECRETARIAAT / PRODUCTIEHUIS / INFO-CENTRUM**



**BELGIE, Kunstencentrum  
BURGEMEESTER BOLLENSTRAAT 54-56+  
3500 HASSELT**

- \* Secretariaat \_\_\_\_\_ elke werkdag van 11u-17u (behalve dinsdag)
- \* Infocentrum \_\_\_\_\_ iedere woensdag van 14u-18u
- \* Kulturcentrum & Café \_\_\_\_\_ vrij. & zat. 19u-02 u - afhankelijk van agenda
- \* Telefoon \_\_\_\_\_ 0032-(0)11/22.41.61
- \* Fax \_\_\_\_\_ 0032-(0)11/23.26.59
- \* E-mail \_\_\_\_\_ belgie@skynet.be
- \* Website \_\_\_\_\_ users.skynet.be/kunstencentrumbelgie

Wilt U opgenomen worden in het ADRESSENBESTAND, stort dan **200fr** op rek. 001-2355376-01 van vzw **Kultuur- en Dienstencentrum BELGIE, Burgemeester Bollenstraat 54-56+, 3500 Hasselt.** Tegelijk wordt U lid van BELGIE en kan U een jaar lang genieten van 50fr tot 100fr korting bij activiteiten.

